



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕО) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Форма на продукта : Смес
Търговско наименование : **LUBE R 5W30**
Код на продукта : 3057YA1166
Продуктова група : Търговски продукт

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.2.1. Идентифицирани употреби

Употреба на веществото/сместа : Двигателно масло
Функция или категория на употреба : Смазващи вещества и добавки

1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

YACCO SAS
Avenue des Petits Prés - Z.I. de l'Oison - BP 2
76320 St Pierre-lès-Elbeuf - France
T 0033 2 32.96.00.00 - F 0033 2 35.78.81.87
contact@yacco.com - www.yacco.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

България	Национален токсикологичен информационен център Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов" бул. Ген. Едуард И. Тотлебен 21 1606 София +359 2 9154 233
----------	---

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Некласифициран

Физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Няма налична допълнителна информация

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Допълнителни фрази : Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване

2.3. Други опасности

Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII

Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1. Вещество

Не е приложимо

3.2. Смес

Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based	(CAS №) 72623-87-1 (ЕО №) 276-738-4 (ЕО индекс №) 649-483-00-5 (REACH-N.) 01-2119474889-13	20 -< 25	Asp. Tox. 1, H304
bis(nonylphenyl)amine	(ЕО №) 253-249-4 (REACH-N.) 01-2119488911-28	1 -< 2,5	Aquatic Chronic 4, H413



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

- Първа помощ - общи мерки : При съмнение или ако симптомите не изчезват, потърсете лекарска помощ.
- Първа помощ при вдишване : Осигурете дишане на чист въздух. Ако симптомите продължават, да се повика лекар.
- Първа помощ при контакт с кожата : Да се свалят замърсените дрехи. Измийте обилно със сапун и вода. Потърсете лекарска помощ ако неразположението или дразненето се задълбочат.
- Първа помощ при контакт с очите : Незабавно старателно изплакване с вода, като клепачите се държат отворени (в продължение на поне 15 минути). Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Да се потърси незабавна консултация с офталмолог.
- Първа помощ при поглъщане : При поглъщане да се изплакне устата с вода (само ако пострадалия е в съзнание). НЕ предизвиквайте повръщане. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. Никога не давайте нищо през устата на човек в безсъзнание.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми/наранявания след вдишване : Симптомите могат да бъдат замаявания, главоболие, гадене и загуба на координация.
- Симптоми/наранявания след контакт с кожата : Продължителен или многократен контакт с кожата може да причини дерматит. Кожен обрив / възпаление. Зачервяване. Сърбеж.
- Симптоми/наранявания след контакт с очите : Може да предизвика слабо дразнене. Зачервяване. Болка.
- Симптоми/наранявания след поглъщане : Вдишването на продукта може да предизвика пневмония от химичен произход.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Да се лекува симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

- подходящи пожарогасителни средства : Сух прах. Пяна. Пясък. Пяна AFFF. Пулверизирана вода. Въглероден диоксид.
- Неподходящи пожарогасителни средства : Да не се използва водна струя.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Реактивност в случай на пожар : При горене: отделяне на вредни/дразнещи газове/пари. Въглеродни окиси (CO, CO₂).
- Опасни продукти на разпадане в случай на пожар : Непълното изгаряне може да доведе до освобождаване на : дим, Въглероден монооксид, Въглероден диоксид, Азотни оксиди, Серни оксиди, Органични съединения, Алдехиди.

5.3. Съвети за пожарникарите

- Противопожарни мерки : Да се използва пулверизирана вода или водна мъгла за охлаждане на изложените контейнери. Да не се допуска използваната в борбата с пожара вода да замърси околната среда. Бъдете внимателни в борбата с химическите пожари.
- Защита при гасене на пожар : Да не се влиза в зони на пожар без предпазни средства, вкл. и средства за дихателна защита. Автономен и изолиращ апарат за дихателна защита.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

- Защитни средства : За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8. Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.
- Аварийни планове : Да се отстрани ненужния персонал. Да се попие с инертен абсорбиращ материал (например пясък, стърготини, универсално свързващо вещество, силикагел). Да се осигурява подходяща вентилация.

6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

- Защитни средства : Да се носят подходящо предпазно облекло и ръкавици. Избягвайте вдишване на Аерозоли. Да се предоставят подходящи защитни средства на почистващите екипи.
- Аварийни планове : Да се проветри мястото. Да се почисти възможно най-бързо разлетия продукт, като се събере с помощта на абсорбиращ материал. Спрете теча, ако е безопасно.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се избягва изпускане в околната среда. Да се избягва проникването в канализацията и питейната вода. Да се предупредят съответните органи ако течността проникне в канализацията или в обществените води.



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

- Методи за почистване : Да се почисти възможно най-бързо разлетяващия продукт, като се събере с помощта на абсорбиращ материал. Всички отпадъци да се съберат в подходящи надписани контейнери и да се унищожат в съответствие с местното законодателство.
- Друга информация : Разсипаният материал може да бъде опасно хлъзгав.

6.4. Позоваване на други раздели

За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8. За изхвърляне на остатъците, вижте раздел 13: "Обезвреждане на отпадъците".

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

- Предпазни мерки за безопасна работа : Да се осигури добра вентилация в зоната на работа, за да се избегне образуването на пари. Да се съхранява далеч от всякакви източници на горене - Да не се пуши. Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото. Да не се яде, пие или пуши в местата, където се използва продукта.
- Хигиенни мерки : Да се държи далеч от храни и напитки, включително и от храни за животни. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да се измият ръцете и другите изложени части с мек сапун и вода преди хранене, пиене, пушене, както и преди да се напусне работното място. Да се избягва контакт с кожата, очите и дрехите.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Технически мерки : Да се спазват приложените разпоредби.
- Условия за съхраняване : Да се съхранява далеч от всякакви източници на горене - Да не се пуши. Да се съхранява в оригиналната опаковка. Да се съхранява на сухо, добре проветриво място, да се държи далеч от всякакви източници на горене, топлина и пряка слънчева светлина. Съдът да се съхранява плътно затворен. Дръжте контейнера затворен, когато не се използва.
- Топлина и източници на запалване : Избягвайте огън и искри. Отстранете всички източници на запалване.
- Указания за съвместно съхраняване : Окислителни агенти.
- Място за складиране : Да се пази от топлина. Подовите настилки трябва да бъдат непромокаеми, устойчиви на течностите и лесни за почистване.
- Специални правила за опаковане : Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

bis(nonylphenyl)amine	
DNEL/DMEL (Работници)	
дългосрочна - системни ефекти, дермална	0,62 mg/kg телесно тегло/ден
дългосрочна - системни ефекти, вдишване	4,37 mg/m ³
DNEL/DMEL (Общото население)	
дългосрочна - системни ефекти, орална	0,31 mg/kg телесно тегло/ден
дългосрочна - системни ефекти, вдишване	1,09 mg/m ³
дългосрочна - системни ефекти, дермална	0,31 mg/kg телесно тегло/ден
PNEC (Вода)	
PNEC вода (сладка вода)	0,1 mg/l
PNEC вода (морска вода)	0,01 mg/l
PNEC (Утайка)	
PNEC утайки (сладка вода)	132000 mg/kg сухо тегло
PNEC утайки (морска вода)	13200 mg/kg сухо тегло
PNEC (Почва)	
PNEC Почва	263000 mg/kg сухо тегло
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts (84605-29-8)	
DNEL/DMEL (Работници)	
дългосрочна - системни ефекти, дермална	12,1 mg/kg телесно тегло/ден
дългосрочна - системни ефекти, вдишване	8,31 mg/m ³
DNEL/DMEL (Общото население)	



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1,3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts (84605-29-8)	
дългосрочна - системни ефекти, орална	0,24 mg/kg телесно тегло/ден
дългосрочна - системни ефекти, вдишване	2,11 mg/m ³
дългосрочна - системни ефекти, дермална	6,1 mg/kg телесно тегло/ден
PNEC (Вода)	
PNEC вода (сладка вода)	0,004 mg/l
PNEC вода (морска вода)	0,0046 mg/l
PNEC (Почва)	
PNEC Почва	0,0548 mg/kg сухо тегло

8.2. Контрол на експозицията

Лични предпазни средства	: Да се избягва всякаква излишна експозиция.
Материали за защитно облекло	: Работните дрехи да се отделят от останалите. Да се перат отделно
Защита на ръцете	: Да се носят подходящи ръкавици, устойчиви на химическите продукти. Химически устойчиви ръкавици (според Европейски стандарт NF EN 374 или еквивалентен). Времето за проникване да се измери и уточни с производителя на ръкавиците
Защита на очите	: Да се носи защита за очите, включително очила и екран за лицето, устойчив на химикали, ако има риск от контакт с очите чрез изпръскване с течност или чрез частиците във въздуха
Защита на кожата и тялото	: Да се носи подходящо предпазно облекло
Дихателна защита	: Да се избягва образуването на мъгла в атмосферата. Ако начинът на употреба на продукта носи риск от експозиция чрез вдишване, да се носят средства за дихателна защита. дихателен апарат с комбиниран филтър за пари/частици
Друга информация	: Да се осигури локална аспирация или обща вентилация на помещението, за да се намалят концентрациите на мъгла и/или изпарения.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Течност
Цвят	: кехлибарен.
Мирис	: характерен.
Граница на мириса	: Няма налични данни
pH	: Няма налични данни
Относителна скорост на изпаряване (бутилацетат=1)	: Няма налични данни
Точка на топене	: -42 °C (= Pour point)
Точка на замръзване	: Няма налични данни
Точка на кипене/интервал на кипене	: Няма налични данни
Точка на запалване	: > 200 °C [open cup Cleveland]
Температура на samozапалване	: > 250
Температура на разпадане	: Няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Няма налични данни
Налягане на парите	: Няма налични данни
Относителна плътност на парите при 20 °C	: Няма налични данни
Относителна плътност	: Няма налични данни
Плътност	: 843 kg/m ³ (20°C)
Разтворимост	: Материал, неразтворим във вода.
Log Pow	: Няма налични данни
Вискозитет, кинематичен	: 72 mm ² /s (40°C) 12,2 mm ² /s (100°C)
Вискозитет, динамичен	: (58000 mPa.s @ -30°C)
Експлозивни свойства	: Няма налични данни
Оксидиращи свойства	: Няма налични данни
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	: Няма налични данни

9.2. Друга информация

Няма налична допълнителна информация



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Няма налична допълнителна информация

10.2. Химична стабилност

Стабилен при температура на околната среда и при нормални условия на употреба.

10.3. Възможност за опасни реакции

Няма налична допълнителна информация

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Всички източници на топлина, включително пряка слънчева светлина. Искри. Открит пламък.

10.5. Несъвместими материали

Силни окислителни. Силни киселини. Силни основи.

10.6. Опасни продукти на разпадане

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност : Некласифициран

Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)	
LD50 орално плъх	> 5000 mg/kg [OECD 401]
LD50 дермално заек	> 2000 mg/kg [OECD 402]

bis(nonylphenyl)amine	
LD50 орално плъх	> 5000 mg/kg (метод OECD 401)
LD50 дермално плъх	> 2000 mg/kg (метод OECD 402)

Корозивност/дразнене на кожата : Некласифициран

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите : Некласифициран

Респираторна или кожна сенсibiliзация : Некласифициран

Мутагенност на зародишните клетки : Некласифициран

Канцерогенност : Некласифициран

Репродуктивна токсичност : Некласифициран

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция : Некласифициран

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция : Некласифициран

Опасност при вдишване : Некласифициран

LUBE R 5W30	
Вискозитет, кинематичен	72 mm ² /s (40°C) 12,2 mm ² /s (100°C)

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based (72623-87-1)	
LC50 риби 1	> 100 mg/l (Pimephales promelas, 96h) (метод OECD 203)
EC50 Daphnia 1	> 10000 mg/l (Gammarus pulex, 48h/96h) (метод OECD 202)
NOEC (остра)	≥ 100 mg/l (Pimephales promelas, 96h) (метод OECD 203)
NOEC (хронична)	10 mg/l (Daphnia magna, 21d) (метод OECD 211)
NOEC, aquatic invertebrates, acute, Gammarus pulex	≥ 10000 mg/l (96 часове, (метод OECD 202))
NOEC, algae, acute, Pseudokirchnerella subcapitata	≥ 100 mg/l (72 часове, (метод OECD 201))

bis(nonylphenyl)amine	
LC50 риби 1	120 mg/l (Danio rerio, 96h, OECD 203)
EC50 Daphnia 1	120 mg/l (Daphnia magna, 48h, OECD 202)



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

bis(nonylphenyl)amine	
ErC50 (водорасли)	120 mg/l (Desmodemus subpicatus, 72h, OECD 201)

12.2. Устойчивост и разградимост

bis(nonylphenyl)amine	
Устойчивост и разградимост	Трудно биоразградим.
Биоразграждане	1 % Sturm (28d)

12.3. Биоакмулираща способност

bis(nonylphenyl)amine	
Log Pow	> 7,6

12.4. Преносимост в почвата

bis(nonylphenyl)amine	
Екология - почва	Продукт, който се адсорбира слабо в почвата.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

LUBE R 5W30	
Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII	
Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII	
Компонент	
()	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Допълнителна информация : Да не се изхвърля продукта в околната среда. Да не се излива в повърхностните води или в канализацията

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Препоръки за депониране на отпадъци : Да не се изхвърля в канализацията или в околната среда. Да се изхвърли по безопасен начин в съответствие с местните / национални разпоредби.
Европейски каталог за отпадъците (CED) : 13 02 00 - отпадъчни моторни, скоростни и смазочни масла

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Номер по списъка на ООН				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
14.4. Опаковъчна група				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
14.5. Опасности за околната среда				
Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не Морски замърсител : Не	Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не	Опасно за околната среда : Не
Няма допълнителна налична информация				

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

- Сухопътен транспорт

Няма налични данни

- Морски транспорт

Няма налични данни



LUBE R 5W30

информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 17/11/2015

Версия: 1.0

- Въздушен транспорт

Няма налични данни

- Вътрешен воден транспорт

Няма налични данни

- Железопътен транспорт

Няма налични данни

14.7. Транспорт на насипни товари съгласно Приложение II на Конвенцията MARPOL 73/78 и съгласно кода IBC

Не е приложимо

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

15.1.1. Наредби на ЕС

Не съдържа вещества подложени на ограничения според анекс XVII на REACH

Не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH

Не съдържа вещества от Приложение XIV на REACH

15.1.2. Национални разпоредби

Няма налична допълнителна информация

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Няма налична допълнителна информация

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Указания за обучение : Продуктът да не се използва за друго, освен за това, за което е предвиден.

Пълен текст на фразите H и ECH:

Aquatic Chronic 4	Опасно за водната среда — хронична опасност, категория 4
Asp. Tox. 1	Опасност при вдишване, категория на опасност 1
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища
H413	Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми

FDS Yacco

Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта